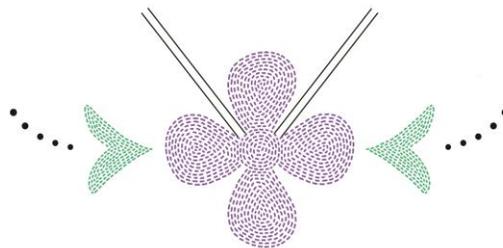


National Inquiry into  
Missing and Murdered  
Indigenous Women and Girls



Enquête nationale  
sur les femmes et les filles  
autochtones disparues et assassinées

**Enquête nationale sur les femmes et les filles  
autochtones disparues et assassinées  
Processus de collecte de la vérité - Première partie  
Séances de consignation des déclarations  
Hôtel Bonaventure  
Montréal, Québec**



**PUBLIC**

**16 mars 2018**

**Déclaration - volume no. 300**

**Jacqueline Flamand, Valérie Flamand  
& Victoire Flamand,  
En relation avec Régis Flamand**

**Déclaration prise par Jayme Menzies**

**II**  
**Table des matières**

**Déclaration Volume no. 300**  
**16 mars 2018**

**Témoins: Jacqueline Flamand, Valérie Flamand**  
**& Victoire Flamand**

**PAGE**

Déclaration de Jacqueline Flamand et al . . . . . 1

Certificat de transcription . . . . . 20

Responsable de la consignation des déclarations : Jayme Menzies

**Documents déposés lors de la séance :**

1. Lettre du Gouvernement du Québec, Ministère des Relations avec les citoyens et de l'Immigration en date du 22 juin 1998 (1 page)

Montréal, Québec

--- La déclaration débute le 16 mars 2018 à 14h12

**Mme JAYME MENZIES:** Alors, je m'appelle Jayme Menzies. Je viens de Manitoba. Mes origines sont avec le peuple Métis. Et aujourd'hui, nous sommes le 16 mars et c'est 2h12.

Alors, vous pouvez commencer.

**Mme JACQUELINE FLAMAND:** Bonjour. Je m'appelle Jacqueline Flamand. Moi, je suis la fille de Véronique Ottawa et (inaudible) Jimmy Flamand.

Je suis ici pour, pour ma mère qui a eu la perte de son enfant.

**Mme JAYME MENZIES:** Est-ce que vous voulez vous présenter en premier puis on peut parler un peu plus de ça?

**Mme VALÉRIE FLAMAND:** Moi c'est Valérie, je suis également la fille a Véronique et Jimmy Flamand. L'avant dernière de ses dix enfants. Et j'habite à Manawan.

**Mme JAYME MENZIES:** Ok, merci.

**Mme VICTOIRE FLAMAND:** Bonjour, moi c'est Victoire Flamand, fille de Véronique Ottawa et Jimmy Flamand. Je suis le huitième enfant. J'ai cinq frères et on était quatre filles. Cinq ou six, six frères, et j'habite à Manawan.

**Mme JAYME MENZIES:** Merci. Alors, vous pouvez

1 commencer n'importe où.

2 **Mme JACQUELINE FLAMAND:** On a écrit ce qu'on  
3 voulait dire parce que des fois... je vais lire un, ce qu'on  
4 a écrit.

5 **Mme JAYME MENZIES:** Ok.

6 **Mme JACQUELINE FLAMAND:** Aujourd'hui le 16  
7 mars 2018. On va parler de notre frère, Régis Flamand. Il  
8 était né le 8 mai 1967. C'est vers l'âge de huit mois ou  
9 dix mois que Régis a été évacué en hydravion vers l'  
10 hôpital Joliette. Peu de temps après il a été transféré à  
11 Montréal. On sait pas le nom de où ce qu'il a été  
12 hospitalisé. Il était dans son porte-bébé qu'on appelle  
13 quand qu'il a dit a été emmené.

14 Ma mère a décidé de nous conter que Régis  
15 pleurait souvent, pleurait souvent. Il a été évacué seul,  
16 sans les parents. Moi je venais, j'étais âgée de 3 ans et  
17 10 mois j'ai eu un flash. Quand ma mère allait porter mon  
18 frère Régis pour son évacuation. On n'a jamais eu, il y a  
19 jamais eu de nouvelles par après. Jusqu'au jour que deux  
20 messieurs, c'était deux messieurs bien habillés en habit  
21 avec un interprète de Manawan, de notre communauté, de  
22 Manawan. Il s'appelait David Marcel Ottawa, accompagné avec  
23 ces deux messieurs pour annoncer que Régis est décédé. On  
24 l'avait fait, on l'aurait fait, on l'avait fait signer des  
25 papiers. J'étais accompagnée avec mon père cette journée-

1           là. On était au magasin Baie d'Hudson, Baie d'Hudson. J'ai  
2           vu mon père s'effondrer quand que Monsieur Ottawa a annoncé  
3           le décès de son fils Régis. Et puis ça, ça m'a marqué.  
4           J'étais âgée de 7 ans et 10 mois, j'ai toujours l'image de  
5           mon père quand que je l'ai vu s'effondrer. Ma mère était  
6           pas là, était absente(sic). Elle était partie pour donner  
7           naissance à ma sœur (inaudible) avec moi. Notre père Jimmy  
8           s'est toujours questionné pourquoi le corps n'a pas été  
9           rapatrié à notre communauté. Notre père est décédé peu de  
10          temps après, soit le 18 mai, 18 mai 1973. Papa, je  
11          l'entendais souvent se questionner. De plus, ma mère se  
12          questionnait souvent également car faut dire que la carte  
13          soleil (inaudible) arrivait toujours, on recevait toujours  
14          la carte soleil arrivait toujours par la poste jusqu'à  
15          (sic) 1983 ou 85. Lorsque l'envoi de la carte soleil a  
16          cessé, y continuait à se questionner sur Régis car il n'a  
17          jamais laissé le certificat de décès. Le certificat de  
18          décès de son fils Régis. Il se demandait il était-tu (sic)  
19          réellement mort? En 1987, notre frère Jasmin, c'est le  
20          plus jeune de la famille, il travaillait en tant  
21          qu'interprète, en tant qu'intervenant aux services sociaux,  
22          a entamé des démarches pour aider notre mère Véronique à  
23          trouver la réponse, les réponses à ces questionnements. La  
24          seule chose que nous avons reçu par la suite est une lettre  
25          du (inaudible). Il était décédé le 14 mai 1971 à Montréal.

**Déclaration**  
**Jacqueline Flamand et al**  
**(Régis Flamand)**

4

1 Et que son inhumation était au cimetière de la paroisse St.  
2 Paul, St-Vincent-de-Paul, à Montréal le 17 mai 1971. Cette  
3 lettre était signée par Normand Renaud. Nous demandons  
4 encore pourquoi, pourquoi nous n'avons pas reçu son  
5 certificat de décès. Nous savons, nous avons toujours  
6 craint que Régis a été enlevé pour servir, pour servir de  
7 cobaye qu'il, qu'il est pour effectuer des expériences  
8 médicales sur lui. Les conséquences de la perte de notre  
9 frère Régis ont été dévastatrices. Entre autre, notre mère  
10 s'est mise à surconsommer de l'alcool tellement que ça l'a  
11 (sic) rendu malade. De plus, sa consommation faisait en  
12 sorte qui (sic) se sentait, qu'on se sentait mis à part,  
13 rejetés en quelque sorte. Souvent, elle nous laissait à nos  
14 nous-mêmes, on était négligé. Nous savons, nous savons  
15 qu'elle vivait beaucoup de souffrances et nous sommes  
16 toujours, nous nous sommes toujours sentis impuissants face  
17 à elle et à tout ce qu'elle vivait, ça nous a affecté  
18 directement car en vieillissant, nous nous sommes également  
19 mis à consommer. Nous sommes mis à consommer beaucoup  
20 d'alcool, nous avons répété ce que nous avons vu et connu  
21 de notre enfance. Cela a toujours fait de la peine à notre  
22 mère de nous voir, de nous voir (inaudible) car on croit  
23 qu'elle se voyait en elle-en nous. Notre mère n'a jamais pu  
24 faire son deuil. Elle vivait dans le doute, dans la  
25 confusion. Souvent, souvent elle ne savait pas à qui se

1 confier, à qui demander de l'aide. Il lui arrivait de  
2 refuser de manger en disant qu'elle ne mangeait pas car  
3 elle croyait que son bébé ne mangeait pas également. C'est  
4 comme si elle avait de la culpabilité même si cela n'était  
5 pas de sa faute. Elle n'a jamais fait son deuil. Elle n'a  
6 pas pu faire son deuil parce qu'elle n'a pas pu prendre  
7 Régis dans ses bras. Le bercer, lui dire au revoir et  
8 l'enterrer elle-même.

9 (Sanglots)

10 **Mme JAYME MENZIES:** Jacqueline, on va prendre une  
11 pause (inaudible)?

12 (Courte pause)

13 **Mme JACQUELINE FLAMAND:** Elle n'a jamais même reçu  
14 les papiers qui auraient pu lui permettre de faire son  
15 deuil. Ça nous a brisé le cœur de voir notre mère souffrir  
16 ainsi et de ne pouvoir, de ne rien pouvoir faire. Vers la  
17 fin de sa vie, ma mère au mois d'octobre 2015, elle  
18 réclamait une poupée avec (inaudible) le porte-bébé car ça  
19 lui apportait du réconfort, ça lui faisait penser à notre  
20 petit frère, Régis. Ces années à souffrir en silence, ça  
21 été la seule, la seule manière. Ça été la seule manière de  
22 retrouver un peu de réconfort. Nous croyons que notre mère  
23 mérite de reposer en paix. C'est pour cela que nous sommes,  
24 c'est pour cela que nous, les enfants, ses enfants sont  
25 ici. Nous voulons vous demander votre aide qu'on puisse,

1 qu'on puisse avoir nous aussi l'esprit tranquille et, et  
2 qu'au moins que nous puissions faire notre deuil. Nous  
3 voulons alors que le gouvernement nous aide. On veut avoir  
4 une preuve que notre frère, que notre frère est décédé,  
5 mais on veut savoir de quoi également car on n'a jamais été  
6 clair avec nous à ce sujet. On nous avait dit qu'il avait  
7 eu une maladie, une malformation à la tête, mais sans plus.  
8 Tout cela est flou pour nous et nous avons besoin  
9 d'éclaircissement. (Inaudible). Vers la fin de sa vie, de  
10 la vie de notre mère, son médecin traitant y'avait  
11 (sic)remarqué qu'elle avait besoin d'aide  
12 psychologiquement. Il voyait qu'elle vivait beaucoup de  
13 souffrances et que ça l'affectait énormément tant au niveau  
14 physique que psychologiquement.

15 **Mme JAYME MENZIES:** Merci. Il y a en a (sic)  
16 des autres qui veulent partager autre que...

17 **Mme VALÉRIE FLAMAND:** Moi ce qui m'a toujours  
18 touché c'est que je suis née le 17 mai 71, la date que, qui  
19 est marquée dans, dans la lettre là, que mon frère était  
20 enterré. (Inaudible) ça m'a toujours marqué puis, puis le,  
21 ce que notre mère nous partageait à propos de Régis c'est,  
22 elle voulait tout le temps avoir des (inaudible), des  
23 réponses à ces questionnements-là (sic) parce qu'elle  
24 disait, mon fils était normal quand il est parti. Elle dit  
25 il est parti en 68 à peu près, notre frère, en 71

1 (inaudible) ils envoient quelqu'un pour dire qu'il est  
2 décédé, on n'a jamais eu de réponse, de nouvelles entre  
3 temps. Pendant qu'il était en vie. Quand il était en vie,  
4 là.

5 **Mme JACQUELINE FLAMAND:** C'est ça aussi. Je me  
6 demandais aussi qu'est-ce qui est devenu ces papiers-là  
7 (sic), comment on l'a fait signer par mon père. Je sais pas  
8 si on l'avait donné une copie, jamais eu (inaudible).

9 **Mme JAYME MENZIES:** Est-ce-que vous connaissez  
10 c'était quoi ce qui était marqué comme ça (inaudible)?

11 **Mme JACQUELINE FLAMAND:** Pardon?

12 **Mme JAYME MENZIES:** C'était quoi ce document,  
13 ça, qu'il a signé?

14 **Mme JACQUELINE FLAMAND:** Je le sais pas, c'est  
15 le (inaudible)...

16 **PERSONNE NON-IDENTIFIÉE:** En plus le monsieur  
17 qui servait d'interprète il est décédé (inaudible).

18 **Mme JAYME MENZIES:** Oh yeah, okay.

19 **Mme JACQUELINE FLAMAND:** C'est ça qu'elle  
20 m'avait (inaudible) elle se demandait souvent, tu sais,  
21 c'est possible d'être (inaudible) et trahis, et donné en  
22 adoption? Et qu'on a (inaudible) qu'elle n'avait jamais  
23 reçu de certificat de décès. (Inaudible).

24 **Mme VALÉRIE FLAMAND:** (Inaudible). Un manque  
25 de communication entre ma mère et le père parce que

1 (inaudible) ma mère était partie à l'extérieur, elle  
2 n'était pas dans la communauté quand les messieurs sont  
3 venus pour annoncer la nouvelle.

4 **Mme JAYME MENZIES:** Oui, alors, on demande...  
5 (inaudible).

6 **Mme VICTOIRE FLAMAND:** Comme ils n'ont pas  
7 appris ensemble (inaudible) son père.

8 **Mme JAYME MENZIES:** Je comprends. Je  
9 comprends, je pense, que vous voulez de l'aide avec  
10 chercher (sic) ces documents-là? Est-ce qu'on a déjà essayé  
11 de, de faire des demandes avec les hôpitals (sic)? Pas  
12 encore? Okay.

13 **Mme VALÉRIE FLAMAND:** Quand Jasmin travaillait  
14 en tant qu'intervenant, lui a essayé de trouver des  
15 documents pour trouver notre frère. Je sais pas à quelle  
16 place qu'il avait été mais ils avaient dit que notre frère  
17 a été enterré à St-Vincent-de-Paul à Laval...

18 **PERSONNE NON-IDENTIFIÉE:** Ça c'est la seule  
19 lettre qu'ils ont reçue mais ils savent-tu à quel hôpital...

20 **Mme VALÉRIE FLAMAND:** Non, on sait pas de  
21 quelle...

22 **PERSONNE NON-IDENTIFIÉE :** Ils ont jamais dit  
23 qu'il était, il avait emmené à quel hôpital.

24 **Mme JAYME MENZIES:** Okay.

25 **PERSONNE NON-IDENTIFIÉE:** Seulement qu'il

1           était...

2                           **Mme JAYME MENZIES:** Il a été transféré en  
3           quelque part mais on sait pas où. Est-ce qu'on a une copie  
4           de ce document-là? On a une copie ici?

5                           **PERSONNE NON-IDENTIFIÉE :** Vous l'avez  
6           transféré?

7                           **Mme JAYME MENZIES:** Oh, Maryse l'a? Okay.

8                           **Mme VICTOIRE FLAMAND:** Oui. Et même...

9                           **Mme JAYME MENZIES:** Et vous avez gardé une  
10          copie? Et la même?

11                          **Mme VICTOIRE FLAMAND:** Elle m'a dit qu'elle  
12          avait (inaudible) les copies qu'elle avait à (inaudible).

13                          **Mme JAYME MENZIES:** Okay.

14                          **PERSONNE NON-IDENTIFIÉE :** Moi, si je peux  
15          ajouter quelque chose...

16                          **Mme JAYME MENZIES:** Certainement.

17                          **PERSONNE NON-IDENTIFIÉE:** Je suis, je suis la  
18          belle-tante à (inaudible) puis ma belle-sœur là, elle m'a,  
19          je l'ai souvent entendu reparler, de raconter, puis ça  
20          faisait vivre beaucoup d'impuissance. Je pouvais, j'avais  
21          même pas une voix pour (inaudible). Puis c'est sûr que  
22          quand elle a été malade elle en a leur parlé (inaudible).

23                          **Mme VICTOIRE FLAMAND:** J'ai une chose aussi de  
24          mon père. On savait (inaudible) la date de son décès avec  
25          mon frère Régis parce que mon père (inaudible) le 14 mai

1 dans (inaudible) mon frère est enterré le 17 mai à la  
2 naissance de ma petite sœur et mon père est décédé le 18  
3 mai 1973, on dirait c'était tous le temps dans le mois de  
4 mai. Puis moi je suis venue au monde dans le mois de mai  
5 aussi, ça durait pas encore un an (inaudible).

6 **Mme VICTOIRE FLAMAND:** Parce que ma petite --  
7 parce que moi je suis venu au monde [date de naissance] en  
8 70.

9 **PERSONNE NON-IDENTIFIÉE:** Tu sais c'est, si je  
10 peux me permettre à ajouter quelque chose, ils ont reçu une  
11 lettre qui disait qu'il est mort telle date, qu'il s'est  
12 fait inhumé à tel endroit, telle place, mais pourquoi ils  
13 ont jamais ressenti le besoin de contacter les parents  
14 pendant qu'ils étaient en vie...

15 **Mme JAYME MENZIES:** Uh-huh.

16 **PERSONNE NON-IDENTIFIÉE:** Et pourquoi, pas  
17 plus d'information que ça, pas de papiers de décès, je  
18 trouve que c'est cruel.

19 **Mme JAYME MENZIES:** Oui, c'est cruel. C'est  
20 curieux à moi aussi, je n'ai jamais entendu une histoire  
21 comme ça dans les autres provinces ou territoires mais ici  
22 au Québec c'est, c'est assez commun cette histoire, et oui,  
23 c'est cruel.

24 **PERSONNE NON-IDENTIFIÉE :**Oui. On dirait que -  
25 - je sais pas quelle image ils avaient des parents

1 autochtones, mais on dirait qu'ils disaient ah bien y vont  
2 perdre -- je suis sûr que ils s'en foutent de toute façon,  
3 ils réalisaient pas que les parents (inaudible) pour nous  
4 dans notre langue (inaudible) qu'est-ce-que ça veut dire.  
5 On dirait que, on a (inaudible) en arrachant ces petits  
6 êtres de lumière des parents. C'est juste sans cœur, c'est]  
7 vraiment cruel. (Inaudible) les émotions, désolée mais  
8 toute la semaine d'entendre les histoires, c'est très  
9 lourd. Puis, c'est récent, tu sais? J'veux dire, sont  
10 jeunes, qu'est-ce qui fait peur souvent c'est de se faire  
11 dire mais là vous devriez oubliez, le monde comprennent  
12 pas. On, on dit tous le temps qu'on chiale (inaudible) mais  
13 c'est pas, c'est pas ça, c'est comment on a été traité.

14 **PERSONNE NON-IDENTIFIÉE** : Puis, c'est le fait  
15 de pas savoir aussi, c'est ça qu'est le pire. Puis ça ça  
16 fait deux générations parce que quand on veut guérir  
17 (inaudible) c'est la vérité qui va (inaudible).

18 **Mme JACQUELINE FLAMAND** : C'est ça  
19 aujourd'hui, arrive des journées que je pense à ma mère.  
20 (Inaudible) vous cherchez encore. (Inaudible) Le décès de  
21 notre mère, le décès de notre...

22 **PERSONNE NON-IDENTIFIÉE**: C'est comme si elle  
23 ressent la douleur que sa mère avait sentie. C'est encore  
24 présent.

25 **Mme VALÉRIE FLAMAND** : Même ma fille

1 Annabelle, elle était très proche de sa kokum, ma mère. Ma  
2 mère contait son vécu à Annabelle puis Annabelle s'occupait  
3 de sa kokum. Elle essayait de lui faire à manger. Puis elle  
4 disait non, mon bébé il mange pas.

5 **PERSONNE NON-IDENTIFIÉE:** C'est comme si elle  
6 s'empêchait de vivre par culpabilité puis ça c'est quelque  
7 chose parce que ça affecte les enfants aussi. C'est ce que  
8 je disais tantôt...

9 **Mme VALÉRIE FLAMAND:** Les enfants sont  
10 affectés aussi. Même si c'était en 1971.

11 **Mme VICTOIRE FLAMAND:** Ma mère est décédée le  
12 24 octobre, 2015. Elle avait 75 ans. Puis moi j'ai dit  
13 qu'elle était jeune encore. C'est la tristesse (inaudible)  
14 elle est morte (inaudible) puis son bébé était toujours là.  
15 L'important (inaudible) elle avait été forte et a donné le  
16 mieux qu'elle avait.

17 **PERSONNE NON-IDENTIFIÉE:** C'est ce que je  
18 disais tout à l'heure. On dirait pour le gouvernement il  
19 savait le lien puis comment précieux les enfants étaient  
20 pour nous. C'était pour nos ancêtres puis le fait  
21 d'arracher des enfants (inaudible) des lumières pour nous ça  
22 a créé comme une obscurité puis on vit encore là-dedans  
23 aujourd'hui avec les pensionnats et les enlèvements  
24 d'enfants. Aujourd'hui on essaie de voir la lumière puis  
25 d'avoir de l'éclaircissement. On veut s'en sortir.

1                   **Mme VICTOIRE FLAMAND:** (Inaudible) ça a été  
2 orchestré. Ça (sic) a été voulu. (Inaudible).

3                   **PERSONNE NON-IDENTIFIÉE:** Aujourd'hui on  
4 veut... on veut la vérité, on veut la justice. C'est la  
5 moindre des choses. Des réparations. (Inaudible).

6                   **Mme JAYME MENZIES:** Um, dans ces documents  
7 que vous avez donné à Maryse pour faire des copies. Est-ce  
8 qu'il y en a (sic) des certificats de naissance.

9                   **Mme JACQUELINE FLAMAND et Mme VALÉRIE**  
10 **FLAMAND :** Non.

11                   **Mme VALÉRIE FLAMMAND :** C'est uniquement la  
12 lettre.

13                   **Mme VICTOIRE FLAMAND :** C'est juste la lettre  
14 qu'on a.

15                   **Mme JAYME MENZIES:** Est-ce qu'on a accès à  
16 les certificats de naissance de vos parents ou même votre  
17 frère?

18                   **Mme VICTOIRE FLAMAND :** Je crois que le  
19 deuxième mari à ma mère il a le certificat de naissance à  
20 ma mère mais pas pour Régis.

21                   **Mme JAYME MENZIES:** Je demande seulement  
22 parce que c'est possible que ça va nous aider (inaudible)  
23 le processus. Si vous pouvez envoyer une copie ou même par  
24 courriel ou... c'est possible que ça peut aider un peu. J'ai  
25 aucune autre question spécifique, mais je veux être

1 certaine que vous avez partagé les émotions et peut-être si  
2 vous voulez raconter des histoires de votre enfance avec  
3 votre mère comme quelque chose de plus... je sais pas... si  
4 vous avez des autres histoires. (Inaudible) d'autres  
5 questions. Quand vous avez ... quand il était prononcé mort,  
6 est-ce qu'il y avait des supports pour vous de l'hôpital,  
7 dans votre communauté, supports spirituels, psychologiques,  
8 financiers? Rien du tout? Et est-ce que vous avez des  
9 supports maintenant que vous avez ?

10 **Mme VICTOIRE FLAMAND** : Moi, je...je me suis fait  
11 suivi par un psychologue. Puis ma famille, mes enfants, ma mère  
12 (inaudible), c'est mon vécu à moi.

13 **Mme JAYME MENZIES**: Okay, et c'est à Manawan?

14 **Mme VICTOIRE FLAMAND** : Oui. J'étais supposée  
15 d'aller voir aujourd'hui là (sic) puis j'ai appelé j'ai dit  
16 je vais annuler mon rendez-vous je suis à Montréal. Mais je  
17 vais le revoir le 4 (inaudible).

18 **Mme JAYME MENZIES** : Okay, alors il y a une  
19 (sic) option au moins.

20 **Mme JACQUELINE FLAMAND**: (Inaudible) juste le  
21 souvenir que je me souviens bien là c'est quand on était au  
22 magasin (inaudible) j'étais perdue (inaudible).

23 **PERSONNE NON-IDENTIFIÉE**: (Inaudible) travailler  
24 à l'extérieur. (Inaudible) qu'on travaille. Sa mère  
25 recevait de l'aide. (Inaudible) parce que c'est la mère qui

1           restait avec les enfants toute seule. (Inaudible).

2                           **Mme VICTOIRE FLAMAND** : C'est vrai que ma  
3           mère a adoré, a aimé ses enfants, tous ses enfants. Il y en  
4           avait pas un de préférence, elle les aimait tous. Mais y'a  
5           souffert encore plus dans l'année 2005. Parce que j'ai une  
6           grande sœur, on a une grande sœur qui s'est enlevé la vie.  
7           (Inaudible) notre mère avait encore plus mal.

8                           **Mme JAYME MENZIES** : Est-ce que vous voulez  
9           parler de votre soeur?

10                           **Mme VICTOIRE FLAMAND** : Notre grande sœur  
11           ainée là, elle était deuxième rang, après le décès de notre  
12           père, elle a aidé (inaudible) à notre mère et nous autres  
13           là (sic).

14                           **PERSONNE NON-IDENTIFIÉE**: Est-ce que tu crois  
15           que (inaudible) la perte de Régis (inaudible) eu un impact?  
16           Parce que tu peux dire les impacts maintenant que ça a eu  
17           (sic). Est-ce que tu penses que c'est une des causes?  
18           (Inaudible) Tranquillement.

19                           **Mme JACQUELINE FLAMAND** : Je peux dire que, je  
20           peux dire que ma mère, après le décès de ma sœur, elle  
21           avait toujours peur, elle avait toujours peur de perdre  
22           encore un de ses enfants. Surtout moi j'ai pris conscience  
23           que je faisais mal beaucoup à ma mère parce que j'ai  
24           beaucoup, beaucoup consommé. Ça fait maintenant deux ans et  
25           trois mois que j'ai pas consommé. Après le décès de ma

1 mère. Je me suis relevée. Parce que je souffrais, souffrais  
2 beaucoup. Juste en pensant à ma mère. Comment elle a  
3 souffert elle aussi. Maintenant, aujourd'hui, j'essaie de  
4 passer à travers. Je prie beaucoup. Des fois ça m'arrive de  
5 lui parler à ma mère...viens m'aider... viens m'aider encore.  
6 De continuer mon cheminement. Des fois on dirait je vois  
7 l'image de ma mère qui me sourit. Elle doit être fière  
8 maintenant de voir sa fille se relever de sa consommation.  
9 C'est ce que je voulais vous partager.

10 **Mme VALÉRIE FLAMAND** : Puis moi depuis le  
11 décès de notre mère, après l'enterrement, on s'est réuni,  
12 frères et sœurs et on s'est engagé de faire un souper à  
13 chaque 24 du mois pour souligner le départ de notre mère le  
14 24 novembre on l'avait fait, on s'était dit vu qu'elle  
15 aimait beaucoup ses enfants, on va faire chacun mettons  
16 (sic) chez mon frère on s'en allait tous chez notre frère,  
17 chez ma sœur on s'en allait tous chez ma sœur. Chacun à  
18 votre tour. Pour soutenir puis le 24 novembre on l'avait  
19 fait chez mon frère Oscar, 24 décembre on s'est dit vu que  
20 c'est Noël on va le faire chez elle. On avait invité du  
21 monde. Puis à chaque fois qu'on le faisait, le souper, une  
22 choisissait qui va recevoir pour l'autre mois. Puis mon  
23 frère avait dit- le mois prochain ça va être chez moi! Je  
24 vais vous recevoir chez moi-Ernest. Puis ça a jamais eu  
25 lieu. Puis c'est là que me disais là encore on se fait

1 rejeter(inaudible). Après le 24 janvier, le souper avait  
2 pas eu lieu j'ai dit ok je me tasse de là (sic). Je veux  
3 plus me sentir rejeter. Je veux pas être là. (Inaudible)  
4 mes deux sœurs, mes frères. Je suis restée à la maison même  
5 à la première anniversaire, j'ai tout fait pour pas être  
6 auprès d'eux autres, mes frères. (Inaudible) j'ai souffert  
7 du rejet (inaudible) la consommation de ma mère. Je me suis  
8 dit je ne serai jamais là à ce premier anniversaire de  
9 départ. Ce que j'ai fait, j'ai réservé un voyage à Cuba  
10 pour partir tellement que je voulais pas être auprès d'eux-  
11 autres. Puis au mois de mai ma sœur... une de mes nièces m'a  
12 appelé puis a dit qu'est-ce que tu fais, qu'est-ce qui se  
13 passe (inaudible) quatre mois après le premier  
14 anniversaire. Je dis rien, je faisais semblant que j'avais  
15 rien. Puis elle me dit- pourquoi vous vous rassemblez pas?  
16 Pourquoi t'as pas (sic) de nouvelles de ta sœur? Qu'est-ce  
17 qui se passe entre vous autres? Puis j'ai dit ce qui  
18 s'avait passé après le décès là le troisième mois que le  
19 souper n'avait pas eu lieu. Ça me faisait choquer à cause  
20 que les autres ne respectaient pas notre engagement. Ça m'a  
21 choqué puis j'ai dit jamais je vais vouloir faire des  
22 affaires avec eux autres. De toute façon ça marche jamais  
23 avec eux autres. Puis elle me dit- fais le toi-même si  
24 c'est pour 4 ou 5. À un moment donné ils vont y aller ils  
25 vont voir, ils vont rejoindre. Ça s'était au mois de mai

1 que ma nièce m'avait appelé (sic). Elle savait que j'étais  
2 plus à part (inaudible) j'ai invité du monde pour souligner  
3 l'anniversaire de ma mère.

4 **Mme VALÉRIE FLAMAND:** On n'était pas  
5 nombreux, y'avait juste mes nièces, mes neveux qui étaient  
6 là, aucun de mes frères ou sœurs. J'avais dit tu vois? Ils  
7 viennent pas puis il dit, lâche pas, lâche pas ma tante.  
8 (Inaudible) me répond pour son deuxième anniversaire que  
9 Régis (inaudible) encore invité du monde pour le deuxième  
10 anniversaire. J'ai eu quasiment peur cette journée-là, mais  
11 j'avais peur des deux, que personne vienne (inaudible).  
12 Mais il en avait, du monde. Beaucoup, beaucoup du monde,  
13 toute la famille, les neveux de ma mère et les conjoints,  
14 le mari de ma mère, ses frères, beaucoup de monde. J'avais  
15 quasiment eu peur, il y avait tellement de monde.  
16 (Inaudible) encore (inaudible) pour ma mère. (Inaudible)  
17 c'est ça.

18 **Mme VICTOIRE FLAMAND :** Je voulais partager un  
19 petit peu quelque chose qui s'est passé (inaudible) au décès  
20 de ma mère pendant qu'on était, qu'on exposait chez moi, on  
21 dirait, on dirait que j'étais pas là. Je ne me souviens pas  
22 que j'ai été devant elle.

23 (Sanglots)

24 **Mme VICTOIRE FLAMAND:** J'ai arrêté ma  
25 consommation au mois d'octobre 2011 puis là j'ai été en

Jacqueline Flamand et al  
(Régis Flamand)

1           thérapie février 2012 puis j'ai arrêté de fumer la  
2           cigarette après la thérapie au mois de mars 2012. Je  
3           voulais suivre l'exemple à ma mère et élevé ses enfants  
4           seule, parce que je suis monoparental de cet  
5           enfant.(Inaudible). J'avais eu neuf grossesses, neuf  
6           fausses couches. (Inaudible). J'ai perdu maman, j'ai tombé  
7           malade, j'ai tombé en dépression (inaudible) j'ai vécu  
8           pareil comme ma mère. Quasiment pareil.

9                           **Mme JAYME MENZIES:** Je vais arrêter  
10           d'enregistrer et on peut en parler plus.

11

12           -- L'audience est levée à 15h15

13

CERTIFICAT DE TRANSCRIPTION

Je, Chanel Blouin, certifie que la présente est une transcription véritable et conforme à l'enregistrement numérique fourni de la présente audience.

Chanel Blouin, le 3 mai 2019